



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT

SERVIZIO SCUOLA ED EDUCAZIONE

PO COORDINAMENTO PEDAGOGICO - ORGANIZZATIVO - GESTIONALE

REG. DET. DIR. N. 793 / 2019

Prot. corr. 16_11/4_19_15 (3990)

OGGETTO: CIG: Z0F27AC7FE Bando Regionale "Programma annuale immigrazione 2018 – Azione 10 integrazione scolastica" a.s. 2018/2019 _ Servizio di mediazione linguistica
 Spesa complessiva Euro 12.867,58 (IVA inclusa)

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Richiamati

- il Decreto n. 2728 dd. 20.11.2018 con il quale la Direzione Centrale Autonomie Locali, Sicurezza, Politiche dell'Immigrazione della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia ha approvato la prenotazione di spesa relativa al bando "Programma annuale immigrazione 2018 – Azione 10 integrazione scolastica", assegnando alle Scuole dell'Infanzia del Comune di Trieste la quota pari ad Euro 12.908,00;
- la Determinazione Dirigenziale n. 3773 dd. 13.12.2018 con la quale è stato assegnato l'accertamento n. 18/120600, cap. 0043600, per pari importo;
- la Relazione prot. n. 16-11/4/19-1 (1289) dd. 31.01.2019 con la quale è stata richiesta l'iscrizione all'avanzo vincolato per l'importo complessivo del contributo in parola;
- la Deliberazione Giuntale n. 65 dd. 14.02.2019 con la quale è stata approvata la variazione suddetta al bilancio di previsione 2018-2020 – esercizio provvisorio 2019;
- la Determinazione Dirigenziale n. 499 dd. 18.03.2019 con la quale è stata assunta la prenotazione n. 2019/0222933 di cui fa parte anche l'importo di Euro 12.908,00, quale quota destinata alle prestazioni di servizio per la realizzazione del bando in parola, al cap. 00119900 e con la quale è stato contestualmente approvato il Capitolato Speciale d'Appalto relativo al servizio di mediazione linguistica;

constatato

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

che in data 21 marzo 2019 è stata pubblicata l'RdO n. 2255095 sul Mercato Elettronico (MePA) come posto all'art. 7 del D. L. n. 52/2012, convertito in Legge n. 94/2012 e dall'art. 1 del D. L. n. 95/2012 convertito in Legge n. 135/2012, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. A, del D. Lgs. 50/2016 per l'individuazione del servizio di mediazione linguistica a favore delle Scuole dell'Infanzia del Comune di Trieste;

preso atto

che entro il termine stabilito è pervenuta un'unica offerta economica, ora conservata agli atti istruttori, dall'operatore economico Eurostreet Società Cooperativa;

riscontrata

la congruità dell'offerta suindicata per la realizzazione del servizio descritto nel "Capitolato Speciale d'Appalto" relativo al servizio di mediazione linguistica;

valutato

pertanto di affidare il servizio in parola all'operatore economico Eurostreet Società Cooperativa, sito in Via Losana 13 – Biella (BI) P. IVA 00654080076, per l'importo complessivo pari ad Euro 12.867,58 (IVA inclusa) al fine di garantire, così come previsto dall'art. 4 del Capitolato Speciale d'Appalto sopra indicato, almeno 515 ore relative alla complessiva realizzazione del servizio di mediazione linguistica;

considerato

pertanto di procedere ad:

- effettuare la riduzione della prenotazione di spesa 2019/0222933 di pari importo – Euro 12.867,58 (IVA inclusa), al cap. 00119900 per garantire la realizzazione del servizio di mediazione linguistica in parola;
- di impegnare la spesa di pari importo – Euro 12.867,58 (IVA inclusa) – al medesimo capitolo;

precisato che

la differenza tra la parte della prenotazione iniziale assunta n. 2019/0222933 – Euro 12.908,00 (riferita esclusivamente al bando in parola) - e la conseguente tramuta in impegno da effettuare per l'importo di Euro 12.867,58 (IVA inclusa), è pari ad Euro 40,42, che come da art. 56 della L. Regionale FVG n. 7/2000, non dovrà essere restituito in quanto "l'Amministrazione e gli enti regionali rinunciano ai diritti di credito di importo non superiore a 50,00 Euro";

dato atto che

- che con Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 03.04.2019, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Bilancio di previsione 2019-2021 nonché il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2019-2021;
- della necessità di garantire la realizzazione del servizio di mediazione linguistica a favore

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

dei bambini delle Scuole dell'Infanzia del Comune di Trieste, in adempimento a quanto previsto dal bando in parola, la cui scadenza risulta essere il 30 giugno 2019;

- il cronoprogramma della riscossione dell'entrata in argomento è il seguente: anno 2019 – Euro 12.867,58 (IVA inclusa);
- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. n. 267/2000 s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblicata in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. 208/2010 (c.d. Legge di stabilità 2016);

vista

la Determinazione Dirigenziale n. 38 dd. 28.07.2017 della Dirigente del Servizio Scuola ed Educazione con la quale viene conferito l'incarico alla dipendente Antonella Brecei Funzionario Direttivo Coordinatore Pedagogico di Servizi Educativi per la Posizione Organizzativa "Coordinamento Pedagogico – Organizzativo – Gestionale" a decorrere dal 01.08.2017 e con scadenza fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto la fine del mandato stesso;

visti:

gli artt. 107 e 047 del D. Lgs. n. 267/2000;

l'art. 131 del vigente Statuto Comunale in ordine alla competenza all'assunzione degli atti di impegno e alla gestione delle risorse;

l'art. 43 del vigente Regolamento comunale di contabilità, che disciplina la titolarità e le modalità dell'impegno;

l'art. 36 comma 2 lett. a) del D. Lgs. 50/2016;

Espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D. Lgs. n. 267/2000 in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa del presente provvedimento;

Visto l'art. 107 del D.Lgs. n. 267/2000;

Visto l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;

DETERMINA

per le motivazioni espresse in premessa e qui integralmente richiamate ed approvate

1. di affidare secondo i criteri e le modalità indicate in premessa, la realizzazione del servizio di mediazione linguistica nelle Scuole dell'Infanzia Comunali relativa al bando regionale "Programma annuale immigrazione 2018 – Azione 10 integrazione scolastica" a.s. 2018/2019 all'operatore economico Eurostreet Società Cooperativa sito in Via Losana 13 – Biella (BI) P. IVA 00654080076 per un importo pari ad Euro 12.867,58 (IVA

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Brecei	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecei@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

inclusa);

2. di effettuare la riduzione della prenotazione n. 2019/0222933 al cap. 00119900, per Euro (IVA ed oneri di sicurezza inclusi) per garantire la realizzazione del servizio in parola;
3. di apportare le seguenti variazioni agli impegni/prenotazioni di seguito elencati :

Anno	Impegno/Pren.	Sub	Descrizione	Cap	Importo	Segno Variazione	Note
2019	20190222933	0	Bandi Regionali relativi a: "Progetti per l'arricchimento dell'offerta formativa delle Istituzioni	0011990 0	12.867,58	-	ANNO - 2019 - 12.867,58

4. di impegnare la spesa complessiva di Euro Euro12.867,58 (IVA inclusa) al cap. di seguito indicato:

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	00119 900	ALTRI SERVIZI PER LE SCUOLE DELL'INFANZIA COMUNALI - RILEVANTI IVA	01703	U.1.03.02 .99.999	00228	02936	N	12.867,58	ANNO - 2019 - 12.867,58

5. di dare atto che la differenza tra la parte della prenotazione iniziale assunta n. 2019/0222933 – Euro 12.908,00 (riferita esclusivamente al bando in parola)- e la conseguente tramuta in impegno da effettuare per l'importo pari ad Euro 12.867,58 (IVA inclusa), è pari ad Euro 40,42, che come da art. 56 della L. Regionale FVG n. 7/2000, non dovrà essere restituito in quanto "l'Amministrazione e gli enti regionali rinunciano ai diritti di credito di importo non superiore a 50,00 Euro";

6. di dare atto che:

- che con Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 03.04.2019, dichiarata immediatamente eseguibile, è stato approvato il Bilancio di previsione 2019-2021 nonché il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2019-2021;
- della necessità di garantire la realizzazione del servizio di mediazione linguistica a favore dei bambini delle Scuole dell'Infanzia del Comune di Trieste, in adempimento a quanto previsto dal bando in parola, la cui scadenza risulta essere il 30 giugno 2019;
- il cronoprogramma della riscossione dell'entrata in argomento è il seguente: anno 2019 – Euro 12.867,58 (IVA inclusa);
- ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D. Lgs. n. 267/2000 s.m.i. - TUEL, il programma dei conseguenti pagamenti dell'impegno di spesa di cui al presente provvedimento è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblicata in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e seguenti dell'art. 1 della L. 208/2010 (c.d. Legge di stabilità 2016);
- l'obbligazione giuridicamente perfezionata viene a scadenza nel 2019;

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: Antonella BreceI	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.breceI@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.fvg.it

7. di autorizzare la liquidazione delle fatture previa verifica della conformità della stessa alla prestazioni richiesta.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
Antonella Brecel

Trieste, *vedi data firma digitale*

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: dott. Manuela Salvadei	Tel: 040 675 4473	E-mail: manuela.salvadei@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Antonella Brecel	Tel: 0406754471	E-mail: antonella.brecel@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Roberta Sterzai	Tel: 0406754344	E-mail: roberta.sterzai@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: BRECEL ANTONELLA

CODICE FISCALE: BRCNNL68R45L424P

DATA FIRMA: 04/04/2019 13:50:42

IMPRONTA: 2D0E612D6A6ED9A405D3F195A401CAEF17C1EDC3BDB19A1D67D1AA901804CA5E
17C1EDC3BDB19A1D67D1AA901804CA5EF64DC2A4D5C15E9DCBF0F267EB64305F
F64DC2A4D5C15E9DCBF0F267EB64305FE4254D64CC4378E2B5CC779C0ACFDD39
E4254D64CC4378E2B5CC779C0ACFDD39DEE2630FB69FF14BF26379C08C22361B